

SUMÁRIO

| | |
|--|-----|
| 1. Características | 184 |
| 2. Antes de utilizar | 184 |
| 3. Caixas com revestimento Duratect | 185 |
| 4. Funcionamento da coroa | 186 |
| 5. Nomes dos componentes | 187 |
| 6. Definição da hora e da data | 188 |
| • Procedimento para definição da hora | |
| • Procedimento para definição da data | |
| • Procedimento para definição da fase da lua | |

Notas

Todos os reparos realizados neste relógio devem ser realizados na CITIZEN. Quando quiser um reparo ou inspeção do relógio, entre em contato com o Posto de Serviço Citizen diretamente ou através da loja onde comprou o relógio.

A manutenção apropriada só pode ser recebida no país onde o relógio foi comprado.

| | |
|---|-----|
| 7. Utilização do cronógrafo | 194 |
| 8. Visualização do indicador de carga | 198 |
| 9. Referência geral para os tempos de carga | 200 |
| 10. Funções exclusivas de relógios alimentados por energia solar | 202 |
| • Função de advertência de carga insuficiente | |
| • Função de prevenção de sobrecarga | |
| 11. Precauções para manuseio | 205 |
| • Carregue o relógio regularmente | |
| • Precauções para carregar | |
| • Manuseio da pilha secundária | |
| 12. Troca da pilha secundária | 207 |
| 13. Reinicialização total | 208 |
| • Procedimento para reinicialização total | |
| 14. Precauções | 210 |
| 15. Especificações | 216 |

1. Características

Este relógio é alimentado por energia solar empregando uma pilha solar no seu mostrador, a qual aciona o relógio convertendo energia da luz em energia elétrica. O relógio oferece os seguintes recursos.

- (1) Função de cronógrafo Capacidade de medir o tempo em unidades de 1/5 de segundo até um máximo de 12 horas.
- (2) Função de indicação da carga ... Indica o nível de carga da pilha secundária em um dos quatro níveis.
- (3) Indicador de fase da lua

2. Antes de utilizar

Para garantir que possa sempre utilizar o seu relógio facilmente, procure sempre guardá-lo num local iluminado. Antes de guardar, carregue o seu relógio periodicamente sob a luz solar direta ou qualquer outra fonte luminosa expondo a pilha solar (mostrador) à luz como descrito na seção 9, “Referência geral para os tempos de carga”. Uma vez carregado completamente, o relógio continuará trabalhando por cerca de 10 meses sem carregamento adicional.

Se não for utilizar o relógio por um longo período de tempo, é recomendável carregá-lo até que o ponteiro indicador de carga aponte ao menos para o nível 3 antes de guardá-lo.

3. Caixas com revestimento Duratect

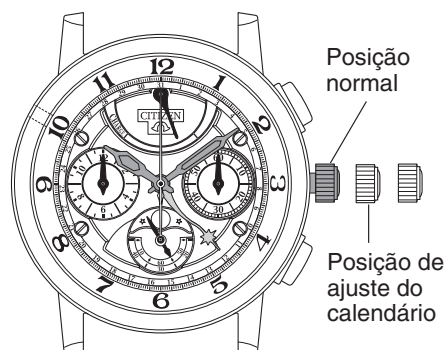
Este produto possui um revestimento Duratect – uma tecnologia exclusiva da Citizen para endurecimento da superfície. A superfície com revestimento Duratect é mais ou menos cinco vezes mais dura do que a de aço inoxidável, proporcionando uma resistência superior. Este material protege o relógio contra arranhões e mantém a sua beleza e brilho naturais por um longo tempo. (exceto as partes douradas)

Nota: Observe que o relógio pode sofrer arranhões se for esfolado com objetos duros ou for sujeito a impactos muito fortes. Além disso, o revestimento DURATECT não é providenciado em certas partes do relógio (a saber, a tampa posterior da caixa e a fivela da pulseira).

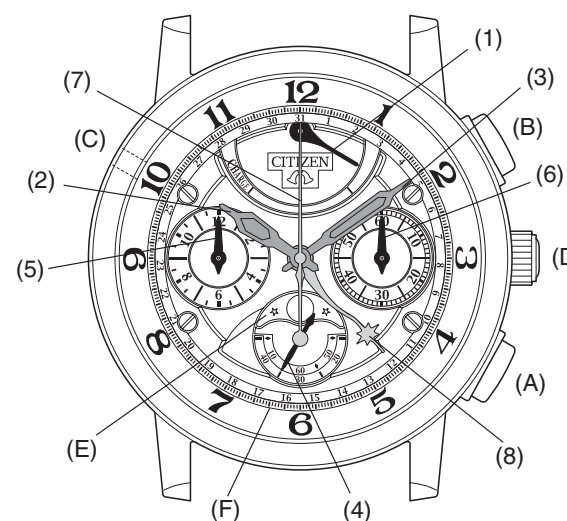
★ Os relógios que foram tratados com DURATECT tem impressa a palavra “Duratect” na sua parte posterior.

4. Funcionamento da coroa

- Se a coroa do seu relógio for do tipo **screw-lock** (trava), primeiro gire a coroa para a esquerda para desapertar o mecanismo de trava antes de operar a coroa. Depois de terminar de operar a coroa, retorne-a para a sua posição normal e, então, pressiona-a e gire para a direita, apertando-a firmemente. Verifique se o mecanismo de trava está apertado devidamente, caso contrário poderá resultar em flexão da coroa, imprecisão da hora ou resistência inadequada à água.
- Depois que terminar de acertar o relógio e de realizar outras operações, lembre-se de apertar a coroa de volta para a sua posição normal (posição de 0 segundo). Se não empurrar a coroa até o fim, ela pode parar na posição de ajuste do calendário. Usar o relógio com a coroa nesta posição pode causar a mudança imprevista da data ou danificar a coroa.



5. Nomes dos componentes



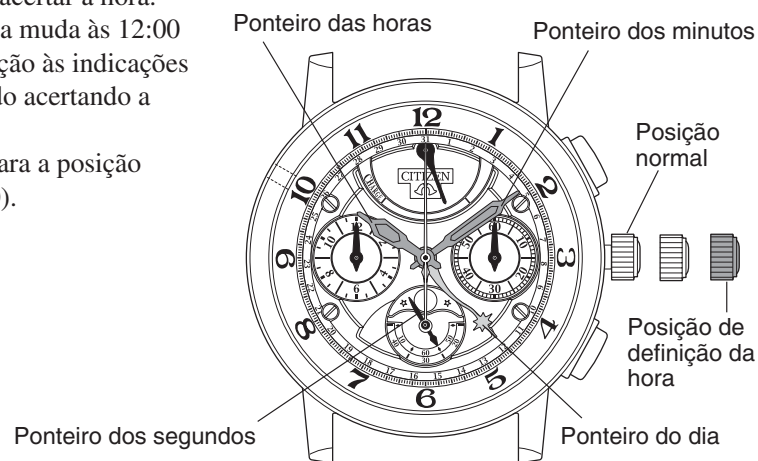
| | |
|----|-------------------------------------|
| 1. | Ponteiro indicador de carga |
| 2. | Ponteiro das horas |
| 3. | Ponteiro dos minutos |
| 4. | Ponteiro dos segundos |
| 5. | Ponteiro das horas do cronógrafo |
| 6. | Ponteiro dos minutos do cronógrafo |
| 7. | Ponteiro dos segundos do cronógrafo |
| 8. | Ponteiro do dia |
| A. | Botão (A) (reinicializar) |
| B. | Botão (B) (iniciar/parar) |
| C. | Botão (C) |
| D. | Coroa |
| E. | Fases da lua |
| F. | Índice do cronógrafo |

☆ As ilustrações mostradas neste manual podem diferir do relógio real que você comprou.

6. Definição da hora e da data

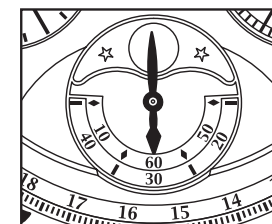
<Procedimento para definição da hora>

1. Puxe a coroa para a posição de definição da hora (segundo clique).
2. Gire a coroa para acertar a hora.
 - O ponteiro do dia muda às 12:00 AM. Preste atenção às indicações AM e PM quando acertando a hora.
3. Retorne a coroa para a posição normal (posição 0).



[Dicas úteis para acertar o relógio pontualmente]

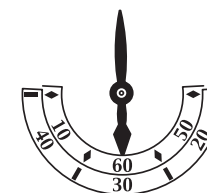
- * Quando o ponteiro dos segundos atingir a posição de 60 segundos, puxe a coroa para a posição do segundo clique.
- * Gire a coroa para acertar a hora.
- * Avance o ponteiro dos minutos 4 ou 5 minutos além da hora certa e mova-o para trás ajustando na hora certa.
- * Pode-se acertar a hora pontualmente retornando a coroa à sua posição normal em sincronização com um sinal de hora.



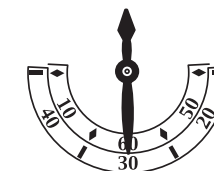
Posição de 60 segundos

<Leitura dos segundos>

- * O lado curto do ponteiro dos segundos aponta para dentro do semicírculo para indicar 45 segundos a 15 segundos e o lado longo aponta para fora do semicírculo para indicar 15 segundos a 45 segundos.



Indicador do lado curto do ponteiro dos segundos para 45 a 15 segundos

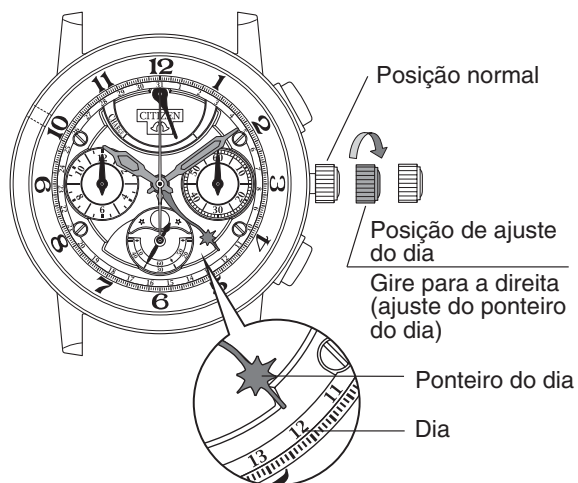


Indicador do lado longo do ponteiro dos segundos para 15 a 45 segundos

<Procedimento para definição da data>

• Este relógio não possui um calendário automático, mas o exibe baseado num ciclo de 31 dias. Use a coroa para ajustar o relógio no primeiro dia do mês seguinte aos meses com menos de 31 dias (meses de 30 dias e fevereiro).

1. Puxe a coroa para a posição do primeiro clique (posição de ajuste do dia).
2. Gire a coroa **para a direita** para movimentar o ponteiro do dia e acerte o dia. (Girar a coroa para a esquerda ajusta a fase da lua.)



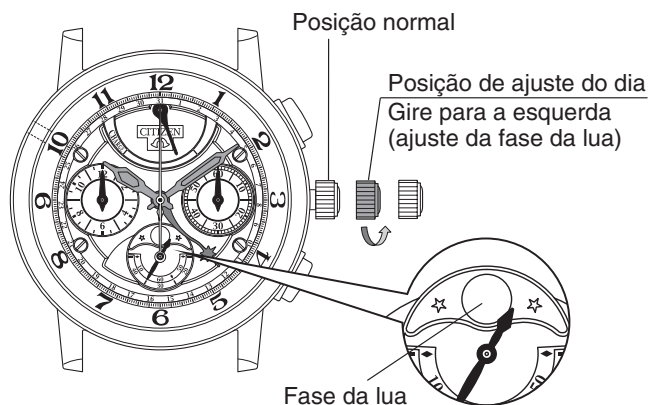
- Procure não acertar o dia entre as 9:00 PM e 1:00 AM. Se acertar o dia durante este período, a data pode não mudar no dia seguinte.
3. Depois de acertar o dia, retorne a coroa à sua posição normal.
- * O ponteiro do dia muda automaticamente por volta de 12:00 AM. Se a data mudar por volta de 12:00 PM, avance 12 horas e acerte o dia outra vez.

<Procedimento para definição da fase da lua>

- O indicador de fase da lua mostra as fases da lua e não tem como objetivo representar a forma real da lua. Use-o como uma referência geral para as fases da lua.

1. Puxe a coroa para a posição do primeiro clique (posição de ajuste do dia).
2. Ajuste na fase atual da lua girando a coroa para a **esquerda**. (Girar a coroa para a direita acerta o dia.)

- Cheque a fase atual da lua no jornal do dia ou qualquer outra fonte e, então, ajuste o símbolo da lua referindo-se ao quadro “Visualização das fases da lua” na próxima página.



[Dicas úteis para ajustar precisamente a fase da lua]

Pode-se obter um ajuste mais preciso durante a lua nova (o símbolo da lua não é visível: dia 0) ou durante a lua cheia (a lua está na posição de 12:00: dia 15°).

Visualização da fase da lua (exemplo do indicador)

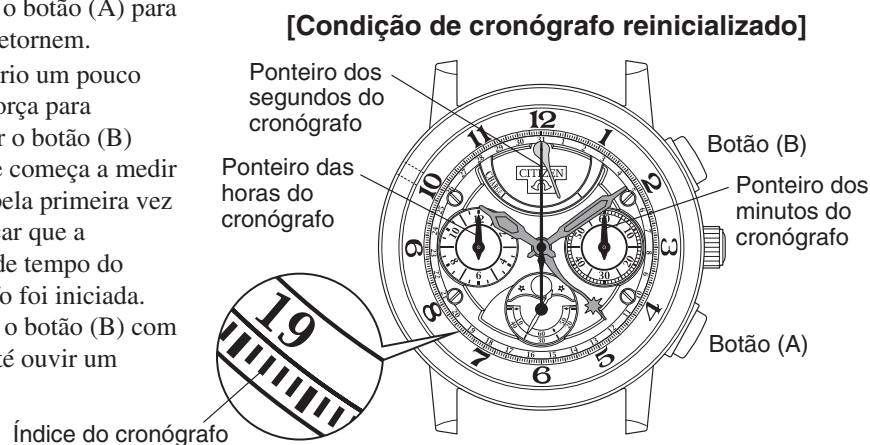
| Lua nova Dia 0 (Maré de sizígia) | Quarto crescente Aprox. 7° dia (Maré de quadratura) | Lua cheia Aprox. 15° dia (Maré de sizígia) | Lua minguante Aprox. 22° dia (Maré de quadratura) |
|--|---|--|---|
| | | | |

7. Utilização do cronógrafo

* O cronógrafo tem capacidade de medir e exibir a hora em unidades de 1/5 de segundos até um máximo de 12 horas. O cronógrafo pára automaticamente depois de decorridas 12 horas.

* Ao iniciar a medição de tempo, verifique primeiro se os ponteiros do cronógrafo retornaram para a posição de 12:00. Se os ponteiros não estiverem na posição de 12:00, pressione o botão (A) para que eles retornem.

* É necessário um pouco mais de força para pressionar o botão (B) quando se começa a medir o tempo pela primeira vez para indicar que a medição de tempo do cronógrafo foi iniciada. Pressione o botão (B) com firmeza até ouvir um clique.



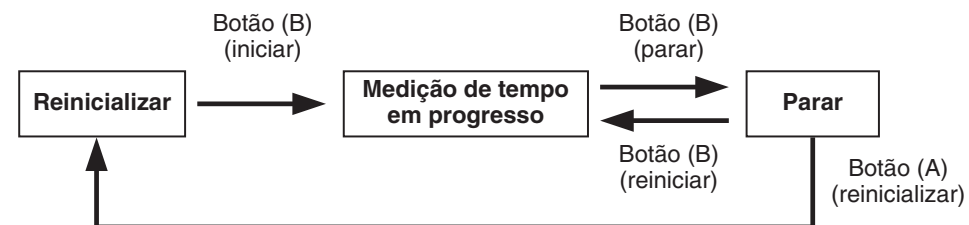
<Procedimento de medição de tempo>

1. Pressione o botão (A) para reinicializar o cronógrafo e, em seguida, pressione o botão (B) para começar a medição de tempo. Pressione o botão (B) outra vez para parar a medição de tempo.

- A medição de tempo começa ou pára cada vez que se pressiona o botão (B).

2. Pressione o botão (A) para reinicializar o cronógrafo em 0 segundo depois que o mesmo parar.

- O cronógrafo não é reinicializado se pressionar o botão (A) enquanto a medição de tempo estiver em progresso. Para reinicializar o tempo, primeiro pressione o botão (B) para parar a medição de tempo e depois pressione o botão (A).



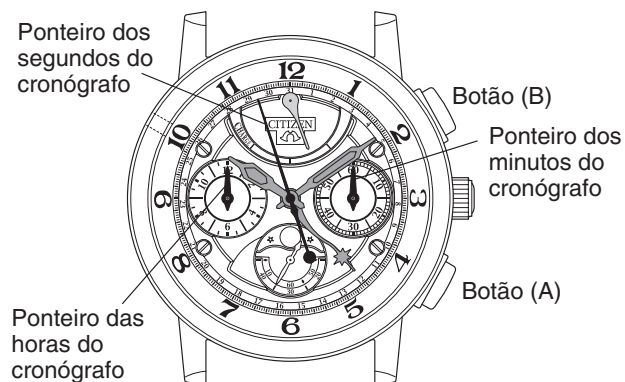
<Quando recomeçando depois de medir o tempo por 12 horas>

- A medição de tempo pára automaticamente depois de continuar por 12 horas e os ponteiros do cronógrafo param na posição de 12:00. Nesse caso, lembre-se de reinicializar o cronógrafo antes de fazer outra medição de tempo, dado que o mesmo não estará zerado nesse momento.

<Procedimento de reinicialização>

1. Pressione o botão (B) para parar o cronógrafo.
 2. Pressione o botão (A) para reinicializar o cronógrafo.
- Isto reinicializa o cronógrafo depois de 12 horas de medição de tempo. A medição de tempo pode ser recomeçada pressionando-se o botão (B).

[Condição quando o ponteiro dos segundos do cronógrafo não foi reinicializado devidamente]



[Notas]

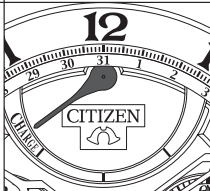
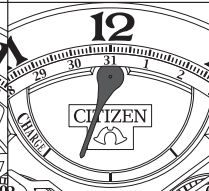
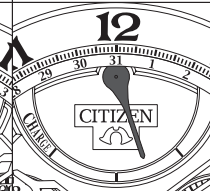
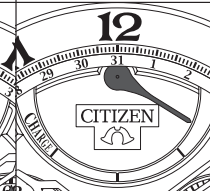
* **Não submeta o relógio a fortes impactos enquanto a medição de tempo estiver em progresso.**

- Ocasionalmente os ponteiros do cronógrafo podem mudar de posição se o relógio for submetido a fortes impactos durante a medição de tempo ou depois que o cronógrafo parar automaticamente depois de atingir 12 horas. Nesse caso, siga o procedimento acima para reinicializar o cronógrafo.

8. Visualização do indicador de carga

- O indicador de carga usa quatro níveis para oferecer uma indicação geral do nível atual da carga da pilha secundária.
- O ponteiro indicador de carga aponta para o centro de cada nível.
- O indicador de carga proporciona apenas uma avaliação aproximada do nível da carga da pilha. Pode-se consultar este nível quando usando o relógio. É recomendável que o relógio esteja normalmente carregado ao menos no nível 2 quando em uso.
- A duração da carga de um nível após carregar completamente o relógio varia de acordo com o uso do cronógrafo.

[Visualização do indicador de carga da pilha secundária]

| Nível | CARGA | Nível 1 | Nível 2 | Nível 3 |
|--------------------------------------|---|--|---|---|
| Nível de carga indicado |  |  |  |  |
| Carga restante (valor de referência) | Aprox. 6 dias | Aprox. 6 dias a 6 meses | Aprox. 6 a 9 meses | Aprox. 9 a 10 meses |
| | Nível no qual a função de advertência de carga insuficiente é ativada | Nível no qual o relógio está com carga insuficiente (carregue o relógio imediatamente até o nível 3) | Nível no qual o relógio pode ser usado sem preocupação com a carga | Nível no qual o relógio está completamente carregado |

[Nota]

Quando o ponteiro indicador de carga aponta para “CHARGE”, significa que há pouca carga restante na pilha secundária e o ponteiro dos segundos move-se em intervalos de 2 segundos. A carga da pilha secundária acabará em 6 dias e o relógio parará. Lembre-se de carregar o relógio antes que isso aconteça.

9. Referência geral para os tempos de carga

O tempo necessário para carregar varia de acordo com o modelo do relógio (inclusive a cor do mostrador). Os tempos mostrados a seguir servem apenas como referência.

* O tempo de carga refere-se à quantidade de tempo que o relógio é exposto continuamente à luz.

| Luminância (lx) | Ambiente | Tempo de carga (aproximado) | | | |
|-----------------|---|---|--|---|--|
| | | Tempo de carga necessário para 1 dia de funcionamento | Tempo de carga para o nível 1 (movimento em intervalos de 1 segundo) da condição de parado | Tempo de carga para o nível 2 da condição de parado | Tempo de carga para o nível 3 (carga completa) da condição de parado |
| 500 | Dentro de um escritório comum | 4 horas | 45 horas | ———— | ———— |
| 1,000 | 60 -70 cm sob uma lâmpada fluorescente (30 W) | 2 horas | 25 horas | ———— | ———— |
| 3,000 | 20 cm sob uma lâmpada fluorescente (30 W) | 40 minutos | 6,5 horas | 130 horas | 210 horas |
| 10,000 | Ao ar livre com céu nublado | 12 minutos | 2 horas | 40 horas | 70 horas |
| 100,000 | Ao ar livre no verão, sob a luz solar direta | 2 minutos | 25 minutos | 6 horas | 10 horas |

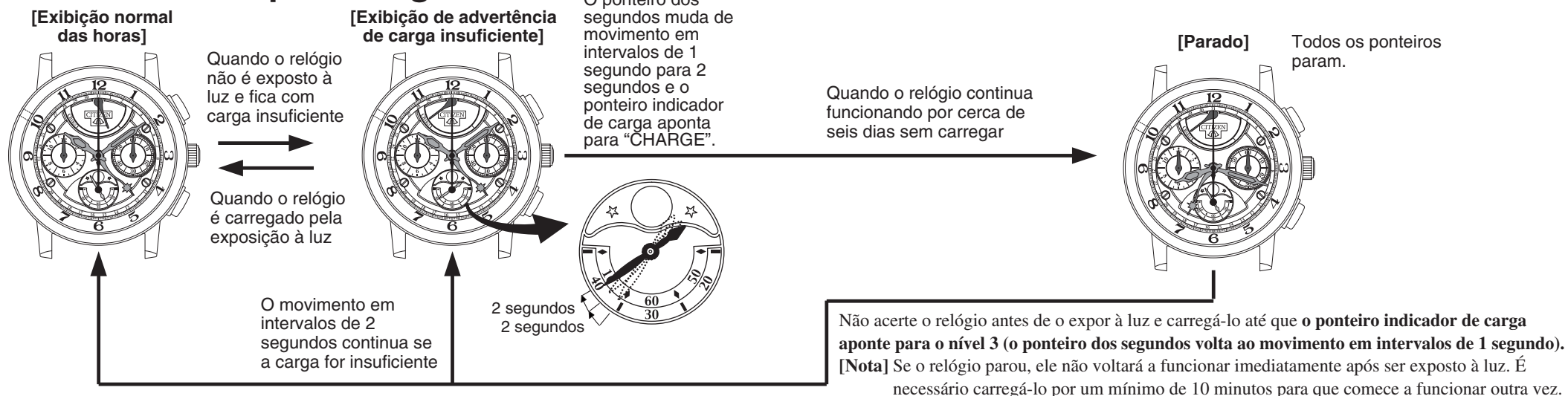
Tempo de carga para 1 dia de funcionamento:

Tempo necessário para carregar o relógio para funcionar por 1 dia com movimento em intervalos de 1 segundo.

Tempo para carga completa: Tempo necessário para carregar o relógio da condição de parado até a carga completa.

Nível 1: Mesmo que o relógio esteja funcionando em intervalos de 1 segundo, ele ainda não está carregado o suficiente. Carregue o relógio ao menos até o nível 2.

10. Funções exclusivas de relógios alimentados por energia solar



[Função de advertência de carga insuficiente]

Esta função indica que a carga é insuficiente através da alteração do movimento do ponteiro dos segundos de intervalos de 1 segundo para 2 segundos. Se isso ocorrer, carregue o relógio imediatamente. O cronógrafo não funciona nesta condição.

[Função de prevenção de sobrecarga]

Quando o mostrador do relógio é exposto à luz e a pilha secundária fica completamente carregada, a função de prevenção de sobrecarga é ativada automaticamente para parar o recarregamento. Isso previne efeitos negativos na pilha secundária, precisão da indicação das horas, funções e desempenho do relógio devido ao nível da carga.

11. Precauções para manuseio

[Carregue o relógio regularmente]

O uso de roupas de mangas compridas dificulta a exposição do relógio à luz necessária, o que resulta em carga insuficiente.

Lembre-se que é necessário carregar freqüentemente durante o inverno.

CUIDADO Precauções para carregar

- O sobreaquecimento durante o carregamento pode causar a descoloração dos componentes externos, a deformação do relógio ou ainda prejudicar o seu funcionamento.

Não carregue o relógio num ambiente com altas temperaturas (aprox. 60 °C ou mais).

Exemplo:

- Carregar o relógio colocando-o perto de lâmpadas incandescentes, lâmpadas de halogênio ou outras fontes luminosas que podem esquentar facilmente.
- Carregar o relógio em locais que podem facilmente atingir altas temperaturas, como o painel do carro.

- Quando carregando o relógio com uma lâmpada incandescente, lâmpada de halogênio ou outras fontes luminosas que possam atingir altas temperaturas facilmente, coloque o relógio ao menos 50 cm de distância da fonte luminosa para evitar o sobreaquecimento.

ADVERTÊNCIA Manuseio da pilha secundária

- Não retire a pilha secundária do relógio, a menos que seja inevitável.
- Se tiver que retirar a pilha, guarde-a fora do alcance de crianças para evitar que seja engolida acidentalmente.
- Se a pilha secundária for engolida acidentalmente, consulte um médico imediatamente.
- Se a pilha secundária tiver que ser trocada, solicite os serviços de pessoal técnico qualificado.

12. Troca da pilha secundária

Não é necessário trocar a pilha secundária regularmente como é o caso de relógios comuns do tipo “silver oxide”.

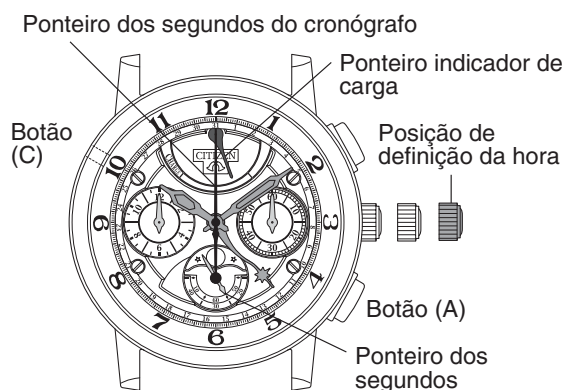
Se a carga não atingir o nível 3 mesmo quando o relógio for carregado conforme descrito na seção “9. Referência geral para os tempos de carga”, consulte a loja onde adquiriu o relógio ou o Centro de Assistência Citizen.

13. Reinicialização total

- O relógio pode não exibir corretamente a hora se for sujeito à eletricidade estática, ímã, impactos fortes ou outros efeitos negativos. Se isso ocorrer, realize o procedimento de reinicialização total.
- Antes de realizar o procedimento de reinicialização total, lembre-se de carregar o relógio **até que o ponteiro indicador de carga aponte ao menos para o nível 2** e verificar se o cronógrafo está na condição de reinicializado.

[Procedimento para reinicialização total]

1. Quando o ponteiro dos segundos atingir a posição de 60 segundos, puxe a coroa para a posição de definição da hora (segundo clique).



2. Pressione os botões (A) e (C) simultaneamente.
 - O ponteiro indicador de carga se move para o nível 3 e o relógio realiza o alinhamento da posição de referência automaticamente.
3. Retorne a coroa para a posição normal.
 - O ponteiro indicador de carga realiza um movimento de demonstração (movimento de pêndulo) e o ponteiro dos segundos começa a mover-se em intervalos de 1 segundo. O ponteiro indicador de carga aponta para o nível 2 ou 3.
- Isto completa o procedimento de reinicialização total. Acerte o relógio e faça os outros ajustes usando os respectivos procedimentos antes de usar o relógio. Se não for possível realizar o procedimento de reinicialização total, envie o seu relógio para conserto.

14. Precauções



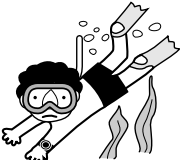


ADVERTÊNCIA: Acção de resistência à água

Existem diversos tipos de relógios resistentes à água, conforme se mostra na tabela seguinte.

A unidade “bar” equivale aproximadamente a 1 atmosfera.
 * WATER RESIST (ANT) xx bar também pode ser indicado como W. R. xx bar.

| Indicação | | Especificações |
|------------------------------------|--|--|
| Mostrador | Caixa (atrás da mesma) | |
| WATER RESIST ou sem indicação | WATER RESIST (ANT) | Resistente à água até 3 atmosferas |
| WR 50 ou WATER RESIST 50 | WATER RESIST (ANT) 5 bar ou WATER RESIST (ANT) | Resistente à água até 5 atmosferas |
| WR 100/200 ou WATER RESIST 100/200 | WATER RESIST (ANT) 10 bar/20 bar ou WATER RESIST (ANT) | Resistente à água até 10/20 atmosferas |

Para uma utilização correcta dentro dos limites de concepção do relógio, verifique o nível de resistência à água do mesmo, conforme a indicação no seu mostrador e na sua caixa, e consulte a tabela.

| Exemplos de utilização | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| Resistente a pequena exposição à água (na lavagem de rosto, sob chuva, etc.) | Resistente a moderada exposição à água (em lavagem, trabalho de cozinha, natação, etc.) | Desportos marinhos (pesca submarina) | Mergulho de profundidade (com tanque de ar) | Utilização da coroa ou botões com humidade visível |
| SIM | NÃO | NÃO | NÃO | NÃO |
| SIM | SIM | NÃO | NÃO | NÃO |
| SIM | SIM | SIM | NÃO | NÃO |

ADVERTÊNCIA: Acção de resistência à água

- Resistência à água em utilização diária (até 3 atmosferas): este tipo de relógio é resistente a pequena exposição à água. Por exemplo, pode usar o relógio enquanto lava o rosto; entretanto, não é um relógio concebido para utilização debaixo de água.
- Resistência extra à água em utilização diária (até 5 atmosferas): este tipo de relógio é resistente a moderada exposição à água. Pode usar o relógio enquanto está a nadar; contudo, não é um relógio concebido para uso em pesca submarina.
- Resistência extra à água em utilização diária (até 10/20 atmosferas): este tipo de relógio pode ser utilizado para pesca submarina; não é, porém, concebido para mergulho de profundidade ou mergulho saturado com utilização de gás hélio.

CUIDADO

- Utilize o relógio obrigatoriamente com a coroa pressionada (posição normal).
Se o seu relógio tiver uma coroa do tipo aparafusada, certifique-se de apertar a coroa completamente.
- NÃO manuseie a coroa ou botões com dedos molhados ou quando o relógio estiver molhado. A água pode penetrar no relógio e prejudicar a resistência à água.
- Se o relógio for utilizado em água do mar, enxagúe imediatamente em água doce e seque com um pano seco.
- Se entrar humidade no relógio ou se o vidro tornar-se embaciado por dentro e se o embaciamento não desaparecer num período de um dia, leve imediatamente o seu relógio até o Centro de Assistência Técnica Citizen para reparação. Deixar o relógio em tal estado

possibilitaria a formação de corrosão no seu interior.

- Se água do mar penetrar no relógio, coloque o mesmo numa caixa ou saco plástico e leve-o imediatamente para reparação. Caso contrário, a pressão aumentará no interior do relógio e peças (vidro, coroa, botões, etc.) podem soltar-se.

CUIDADO: Mantenha o seu relógio limpo.

- Deixar poeira ou sujidade acumulada entre a caixa e a coroa pode ocasionar dificuldade em puxar a coroa para fora. Gire a coroa de vez em quando, enquanto a mesma estiver em sua posição normal, para libertar poeira e sujidade e em seguida limpe-a com uma escova.
- A poeira e a sujidade tendem a acumular-se em fendas atrás da caixa ou na pulseira. Poeira e sujidade acumuladas podem causar corrosão e sujar a sua roupa. Limpe o relógio de vez em quando.

Limpeza do relógio

- Utilize um pano macio para remover sujidade, transpiração e água da caixa e do mostrador.
- Utilize um pano macio e seco para remover transpiração e sujidade da pulseira de couro.
- Para limpar uma pulseira de relógio feita de metal, plástico ou borracha, remova a sujidade com um sabão suave e água. Utilize uma escova macia para remover poeira e sujidade acumuladas nas fendas da pulseira de metal.

Se o seu relógio não for resistente à água, leve-o até o seu agente revendedor.

NOTA: Evite a utilização de solventes (diluyente, benzina, etc.), pois os mesmos podem estragar o acabamento.

CUIDADO: Ambiente de funcionamento

- Utilize o relógio dentro dos limites de temperatura de funcionamento especificados no manual de instruções.
A utilização do relógio em locais cuja temperatura esteja fora dos limites especificados pode causar a deterioração das suas funções ou até mesmo a interrupção do funcionamento do mesmo.
- NÃO utilize o relógio em locais, tais como uma sauna, onde o mesmo fique exposto a temperaturas elevadas.
Existe risco de queimadura de pele.
- NÃO deixe o relógio em locais onde o mesmo fique exposto a temperaturas elevadas, tais como o porta-luvas ou o painel de instrumentos de um veículo. Existe risco de deterioração do relógio, tal como a deformação das partes de plástico.
- NÃO coloque o relógio perto de um ímã.
A marcação do tempo tornar-se-á imprecisa, caso o relógio seja colocado perto de um dispositivo magnético de saúde, tal como um colar magnético, ou do fecho magnético da porta de um frigorífico, de fivela de saco ou do auscultador de um telefone portátil. Se isso acontecer, afaste o relógio do ímã e volte a acertar a hora.
- NÃO coloque o relógio perto de aparelhos domésticos que geram electricidade estática.
A marcação do tempo pode tornar-se imprecisa, caso o relógio seja exposto a forte electricidade estática, tal como a emitida pelo écran de um televisor.

- NÃO submeta o relógio a choques fortes, como acontece na queda do mesmo sobre um soalho duro.
- Evite utilizar o relógio num ambiente onde o mesmo possa ficar exposto a substâncias químicas ou gases corrosivos.
Se solventes, tais como diluente ou benzina, ou substâncias que contêm solventes entrarem em contacto com o relógio, pode ocorrer descoloração, derretimento, quebra, etc. Se o mercúrio utilizado em termómetros entrar em contacto com o relógio, a caixa, a pulseira e outras partes do mesmo podem descolorar-se.

Inspeção Periódica

Seu relógio precisa de inspeção uma vez a cada dois ou três anos para segurança e longo uso. Para manter seu relógio resistente à água, a gaxeta precisa ser repostada regularmente. Outras partes precisam ser inspecionadas e repostas, se necessário. Consulte a Citizen das verdadeiras partes em reposição.

15. Especificações

1. Modelo: 9800

2. Tipo: relógio analógico alimentado por energia solar

3. Precisão de indicação das horas: dentro de ± 15 segundos por mês em média (quando usado em temperaturas normais de $+5^{\circ}\text{C}$ a $+35^{\circ}\text{C}$)

4. Frequência do oscilador de cristal: 32.768 Hz

5. Faixa da temperatura de funcionamento: -10°C a $+60^{\circ}\text{C}$

6. Funções do mostrador:

- Hora: horas, minutos e segundos
- Data: dia (exibição do ponteiro) e fases da lua

7. Funções adicionais:

- Cronógrafo (medição de tempo em unidades de 1/5 de segundo até um máximo de 12 horas)
- Indicador de carga (4 níveis, indicador em forma de leque)
- Função de advertência de carga insuficiente (movimento em intervalos de 2 segundos)
- Função de prevenção de sobrecarga

8. Tempos de funcionamento contínuo:

- Tempo que o relógio totalmente carregado funciona até parar, sem carregar: aprox. 10 meses (o tempo de funcionamento contínuo varia conforme a frequência de uso do cronógrafo.)
- Tempo desde o início do movimento em intervalos de 2 segundos até a parada do relógio: aprox. 6 dias

9. Pilha: pilha secundária, 1

* As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio para a melhora do produto.